

製品仕様 / Specifications

- 常温での精度：平均月差±30秒
- 使用温度範囲：0℃～+50℃
- 使用電池：単3乾電池1個
- 電池寿命：約1年間
- Accuracy at normal temperature: ±30 seconds per month
- Operating temperature range: 0°C to +50°C
- Battery: 1 × AA battery
- Battery life: approx. 1 year

※ 充電式の電池は使用しないでください。

※ 製品仕様は改良のため予告なく変更することがあります。

* Do not use rechargeable batteries.

* Specifications are subject to change without notice for product improvement.

素材: スチール, アクリル / 重さ: 約750g Material: Steel, Acrylic / Weight: approx.750g
サイズ: Ø280mm×D58mm / 日本製 Dimensions: Ø280mm × D58mm / Made in Japan

この商品によって生じたいかなる支出、損益、その他の損失に対してなんら責任を負いません。

この取扱説明書を製造者の許可なくして変更・複製することを禁じます。

We shall not be held responsible or liable for any expenses, losses, or other damages resulting from or in connection with this product.

Modification or reproduction of this instruction manual without the manufacturer's permission is strictly prohibited.



www.moheim.com

SO PLUS COMPANY 株式会社
〒918-8034 福井県福井市南居町81-1-40
営業時間：9：00～17：00（土・日・祝日を除く）
email: info@moheim.com

SO PLUS COMPANY, Ltd.
81-1-40, Nagocho, Fukui-shi, Fukui, 918-8034, Japan
email: info@moheim.com

HORN

Design: Kenji Ito

正面から見るとベーシックでシンプルなデザイン。
でも、視点を変えれば、不思議とまったく違う表情に。

HORN の潔いたたずまいと、静謐な存在感は、
まるで時の流れのように、周囲の景色に美しく溶け込みます。

It looks just like a basic and simple clock from the front.
However, as you change your viewpoint, you will find a totally different look.
HORN's pure appearance and tranquil sense of existence blend in beautifully
with the surrounding scenery, just like the flow of time.

この度はHORNをお買上げ頂き、誠にありがとうございます。
この取扱説明書はご使用前に必ずお読みください。また、この取扱説明書は必ず保管してください。

Thank you for purchasing HORN.
Please read this instruction manual carefully before use, and keep it for future reference.

MOHEIM

付属品 / Accessories

- 単3乾電池 1個
- 取扱説明書(本書) 1枚
- 保証書 1枚
- 設置補助シート 1枚
- 1 × AA battery
- Instruction manual (this document)
- Warranty card (valid only in Japan)
- Mounting support sheet

ご使用方法 / How to use

1. 電池を入れる / Insert the battery

電池は⊕ ⊖表示に合わせて正しく入れてください。
Insert the battery correctly, matching the plus (+) and minus (-) signs

2. 時刻を合わせる / Set the time

“針合わせダイヤル”を指先で回してください。
(直接針を回さないでください)

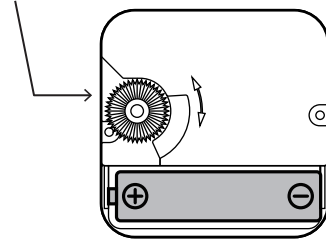
Turn the hands using the time adjustment dial. **Do not move the hands directly.**

3. 時計が落下しないようしっかり掛ける / Hang the clock carefully and securely

掛ける場所、壁の材質・構造をご確認の上、この時計の重さ(約750g)に充分耐えられる市販の掛け具をご使用ください。粘着式や吸盤式は時計が落下する危険がありますので、使用しないでください。

Check the wall location, material, and structure before hanging. **Use a commercially available hanger that can support the weight of the clock (approx. 750g). Do not use adhesive or suction-type hangers, as they may cause the clock to fall.**

針合わせダイヤル
Time adjustment dial



単3形電池
AA battery

お手入れ方法 / How to care

- ベンジン、シンナー、アルコール、ミガキ粉、各種ブラシなどは使用しないでください。変色、傷の恐れがあります。
- 枠を拭くときは、やわらかい布で乾拭きしてください。
- 汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤を少量、やわらかい布につけて拭き、その後で乾拭きしてください。
- Do not use any alcohol-based liquids, including thinners, polishing powders, or brushes, to clean the clock. These may cause discoloration or damage.
- To clean the frame, wipe it with a soft, dry cloth.
- When additional cleaning is needed, wipe the clock with a soft cloth slightly dampened with mild detergent. Then polish with a dry cloth to thoroughly remove any residue.

使用上のご注意 / Caution

! 時計は、壁に確実に掛けてください。落下により、けがおよび器物を破損する恐れがあります。掛ける場所、壁の材質・構造をご確認の上、時計の重さ(約750g)に充分耐えられる掛け具をご使用ください。

Hang the clock securely. If it falls, it may cause injury or damage to property. **Before hanging, check the wall location, material, and structure, and use a hanger that can support the clock's weight (approx. 750g).**

! 製品仕様の電池寿命を経過した場合は、時計がまだ動いていても新しい電池と交換してください。また、時計を使わないときは電池をはずしてください。電池を入れたままにしておくと、古い電池からの液漏れ等で、時計や、周囲の物を汚したり、傷めたりする恐れがあります。

When the specified battery life has passed, replace the battery even if the clock is still operating. Remove the battery when the clock is not in use. **Leaving the battery inside may cause leakage, which can soil or damage the clock and surrounding items.**

⊘ 下記のような場所では使用しないでください。

Do not use the clock in the following locations:

- 温度が+50℃以上になる所や直射日光のあたる所。
- 温度が-0℃以下になる所。
- 火気のそば。
- 暖房器具からの風が直接当たる所。
- ほこりの多い所。
- 大型テレビ・スピーカーのそばなど、強い磁気の発生する所。
- 浴室など湿気の多い所。また、水がかかる所や加湿器の蒸気が直接あたるような所。
- 振動のある所。不安定な所。
- 工場、台所など多くの油を使用する所。
- プールや温泉場などガスの発生する所。

- Where the temperature may exceed 50 °C or in direct sunlight
- Where the temperature may fall below 0 °C
- Near open flames
- Where the clock is exposed to direct airflow from heating equipment
- In dusty areas
- Near strong magnetic sources such as large TVs or speakers
- In humid areas such as bathrooms, or where the clock may be splashed with water or exposed to steam from humidifiers
- In places subject to vibration or instability
- In kitchens, factories, or other areas where large amounts of oil are used
- In places where gases may be generated, such as swimming pools or hot springs